

ОТЗЫВ

Официального оппонента на диссертацию Рахматова Бахрома Ахмаджоновича на тему «Зухури Туршези и традиция написания сакинаме в XVII-XVIII веках», представленную на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.03 - Литература народов стран зарубежья (таджикская литература). – Душанбе, 2018. -184 стр.

В истории таджикско-персидской литературы IX-XV века признаются веками просвещения и «шестью веками славы литературы». Во взаимосвязи с темой настоящего исследования можно констатировать, что в этот период «хамрият», то есть винная поэзия достигла высочайшего пика развития, наиболее выраженного в поэзии Хафиза. Именно это небывалое развитие стало причиной для возникновения нового самостоятельного литературного жанра «сакинаме», основу которого в истории литературы также заложил Хафиз Ширази, придавший самостоятельное течение указанному жанру. Следует также отметить, что в XVII-XVIII века стали периодом становления и развития жанра сакинаме, который принес славу многим поэтам того времени. В связи с этим, выбор данной Рахматовым Бахромом Ахмаджоновичем темы является актуальным и своевременным.

Работа состоит из введения, трех глав, семи разделов, заключения и списка литературы. Расположение глав и разделов в целом осуществлена в соответствии с поставленными целями и задачами исследования.

Введение диссертации приемлемое и полностью охватывает все предыдущие аспекты исследований по данной тематике.

Первая глава названа «Биография и наследие Зухури Туршези», и состоит из двух разделов. Первый раздел назван «Биография Зухури Туршези», в котором в основном приведены важные сведения о его имени, творческом псевдониме, происхождении, кунии и нисбе поэта.

Диссертант на основании сведений литературных и исторических источников, приводя автобиографические факты поэта, утверждения

отечественных и зарубежных исследователей о месте его рождения, месте рождения его родителей, о социальном происхождении, социальной обстановке в период его жизни, стадиях обучения и совершенствования Зухури Туршези, о его старости и кончине с учетом метода исторической хронологии и принципа сравнительного исследования, достиг уровня завершенного научного исследования.

Важным моментом исследования является то, что в конце каждого раздела диссертант обязательно приводит конкретные выводы, являющиеся признаком лучших исследований.

Второй раздел первой главы озаглавлен «Творческое наследие поэта», в котором диссертант посредством сведений источников и научных взглядов исследователей смог осуществить интересное исследование поэтического и прозаического наследия поэта, также избранным им методом исторической хронологии и сравнительного анализа, применение которых в исследовании по нашему мнению, полностью удалось Рахматову Бахрому.

Вторая глава озаглавлена «Сакинаме» Зухури и ее место в истории жанра сакинаме» и состоит из двух разделов. Первый раздел назван «Возникновение и развитие сакинаме в персидско-таджикской литературе (с периода возникновения жанра до периода жизни Зухури Туршези)», в котором диссертант поставил целью исследовать возникновение жанра до периода жизни Зухури Туршези. По мнению молодого исследователя, первые образцы сакинаме были в форме придаточного сакинаме (стр. 58), которые иранские ученые называют сакинаме «вобаста».

Молодой исследователь Б.Рахматов, на основании утверждений автора антологии «Мейхана» считает основателем придаточных сакинаме Низами Гянджеви (с.60), что на наш взгляд является верным, так как все поэты, писавшие сакинаме также упоминают Низами и Хосрова Дехлави. Однако, исследователь Ю.Исмоилзода считает первым поэтом, написавшим такой вид сакинаме Амира Хусайна Хирави в размере «гайримутакориб», факт чего отрицается Рахматовым Б., который предполагает, что изменение

стихотворного размера началось в «Лейли и Меджнун» Низами (с.72) и это действительно внушает доверие.

Или же ученые Хусайн Козаруни и Эхтирам Ризаи присудили сакинаме тарджебанд Фахриддину Ираки, однако Б. Рахматов сакинаме тарджебанд отнес к Фаридуддину Аттару и также отрицает утверждения вышеуказанных исследователей и многих других (с. 72). Это свидетельствует о полной осведомленности автора диссертации в сфере истории литературы.

Второй раздел второй главы назван «Структура и содержание «Сакинаме» Зухури», в котором рассмотрены в основном теоретические аспекты жанра сакинаме и его специфика. Автор, верно утверждает, что в жанре сакинаме почти не употребляются или редко употребляются заимствованные арабские слова, словосочетания, обороты и предложения (с.92).

Третья глава диссертации названа «Сакинаме» Зухури и литературно-композиционное преобразование сакинаме», где в первом разделе исследованы «Стилистические и художественно-поэтические особенности «Сакинаме» Зухури». По мнению автора, литературный стиль является авторским мировоззрением и наглядно отражает лексические, художественно-литературные и интеллектуальные элементы. Исследователь определяет мастерство Зухури в поиске слова и их употреблении тем, что поэт использует новую и созданную собственно им лексику, например: «гардунчаноб», «кавокибшарар», «саодатсамар», «мурувватгухар», «анчумхашам», «сахаростон» и другие, и они в конечном результате, являются плодом поэтического воображения Зухури Туршези. Подобное явление также является критерием общего литературного жанра, которые осознают только мастера. К примеру, в приведенном ниже двустишии поэт использовал простые на взгляд слова:

رگ تار را بس که مضراب سفت
توان گوهر نغمه از خاک رفت

*Если нити струн медиатор отшлифовал,
Можно жемчужину мотива в песке найти.*

Или же:

گر از افعی توبه دل زخم خورد

توان جان به تریاک عفو تو برد

*Если от змеиного укуса покаянье сердце изранено,
Душа спасется противоядием твоего прощенья.*

Также поэт использует сложные слова:

به شور حدیث شکر قند تو
به نور جبین سحر خند تو

*Волнением сладкозвучного рассказа твоего,
Светом чела твоего, открытого рассвету.*

В третьем третьей главы, названной «Традиция использования притч в «Сакинаме» Зухури и других «длинных» сакинаме», автор на основании одного известного и старинного элемента - тамсил, исследует нововведения Зухури Туршези. Автор диссертации верно отмечает, что после получения жанровой самостоятельности, сакинаме в соответствии с внутренней структуры и других композиционных элементов стали более яркими в эмоциональном плане. Именно по этому возникли «сакинаме тавил» - длинные сакинаме, основу которым заложил именно Зухури Туршези (с. 148).

Это стало причиной большего развития жанра сакинаме и известные поэты внесли свой существенный вклад в развитие этого литературного жанра. Произведения Тугра Мешхеда, Фани Кашмири, Мирсанджара Кошони, Салика Казвини, Бедиля Дехлави и многих других основали и укрепили традиции жанра. Также это способствовало в тематическом и идейно-содержательном развитии жанра.

На самом деле, сакинаме являются исторической памятью, интеллектуальным, культурно-научным хранилищем, просветительско-религиозным наследием мастера и отражает уровень национального сознания в определенный исторический период.

Наряду с многочисленными достижениями автора в диссертации местами имеются недостатки, устранение которых будет способствовать улучшению качества научного исследования:

1. Введение составлено хорошо, особенно в части изучения предыдущих исследований по данной теме, однако в части целей и задач диссертации в первом пункте поставлен несколько простой тезис. Отмечена задача

исследования: «Изучение биографии и наследия Зухури», что на наш взгляд является несколько поверхностным. Следует поставить задачу следующим образом: «Восстановление фактов о биографии поэта» (с.14).

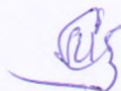
2. Первые сакинаме определяются различными терминами: придаточные, дополнительные, подчиненные, что по нашему мнению, следует лучше назвать составными (таркиби) сакинаме.

3. Имя прославленного ученого Джалолуддина Хумои упоминается как Джамолуддин Хумои, что является неверным.

4. Перевод некоторых примеров недостаточно точно передают смысл бейта (авто., стр 15, 17, 20).


В целом диссертация Рахматова Бахрома Ахмаджоновича является законченным научным исследованием и соответствует требованиям ВАК Министерства образования и науки Российской Федерации и автор достоин присвоения степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.03 - Литература народов стран зарубежья (таджикская литература).

Кандидат филологических наук,
доцент кафедры истории таджикской
литературы Таджикского
национального университета



Салихов М.О.

Адрес: 737025 Республика Таджикистан,
г. Душанбе, 50-лет Таджикистан, 23
тел.: (+992) 98 106 78 75,
официальный сайт: www.tnu.tj
e-mail: Solekhov_50@mail.ru
04.06.2018

Подпись Салихова М.О. заверяю
Начальник УК Таджикского
национального университета  Тавкиев Э.Ш.

Адрес: 737025, Республика Таджикистан,
г. Душанбе, проспект: Рудаки, 17,
тел.: (+992) 221 77 11,
факс: 992372, e-mail: tnu@mail.ru
04.06.2018